



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 677
Sitzung vom 06/08/2019 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Thomas Mathä

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Sanierung und Ausbau des ländlichen
Wegenetzes und der Trink-und
Feuerlöschwasser Projekte
Genehmigung des Entwurfes der
Konvention mit dem Ministerium für
Infrastrukturen und Transporte für die
Nutzung der FSC-Mittel (Fonds für
Entwicklung und Kohäs

Oggetto:

Risanamento e ampliamento di strade in
zone rurali e progetti di acqua potabile e
antincendio
Approvazione dello schema della
convenzione con il Ministero delle
Infrastrutture e dei Trasporti per l'utilizzo dei
fondi FSC (Fondo Sviluppo e Coesione)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

32.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

NIMMT EINSICHT in den Artikel 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015), welcher die Vorschriften für die Verwendung der Finanzmittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC) für den Planungszeitraum 2014-2020 festlegt;

NIMMT EINSICHT in den mit Beschluss des CIPE (Interministerielles Komitee für die Wirtschaftsplanung) Nr. 54/2016 genehmigten Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020, welcher in Interventionsschwerpunkte unterteilt ist, darunter auch der Schwerpunktbereich A – Eingriffe im Straßennetz, welcher die Aktionslinie „Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete“ enthält;

STELLT FEST, dass mit dem Umsetzungsplan für Infrastrukturen, für den genannten Aktionsbereich der Autonomen Provinz Bozen für die „Sanierung und den Ausbau des ländlichen Wegenetzes und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ 12.500.000,00 € und für die „Umfahrung Kiens auf der SS 49 des Pustertales“ 25.500.000,00 € zugewiesen worden sind;

STELLT FEST, dass zur Regelung der Bedingungen und der Art und Weise der Bereitstellung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC), welche der Autonomen Provinz für die Realisierung der Maßnahmen Achse A – Aktionslinie „Sanierung und den Ausbau des ländlichen Wegenetzes und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ zugewiesen worden sind, eine entsprechende Konvention mit dem Ministerium für Infrastrukturen und Transporte abgeschlossen werden muss;

NIMMT EINSICHT in die Dekrete Nr.17776 vom 15.10.18, Nr. 18103 vom 15.10.18, Nr. 17752 vom 16.10.18, Nr. 18098 vom 16.10.18, Nr. 20919 vom 25.10.18, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten in Höhe von € 24.995.673,46 für die Umsetzung der Eingriffe der Anlage 1

STELLT FEST, dass das Land Südtirol im eigenen Haushalt spezifische zweckbestimmte Einnahme- und

VISTO l'art. 1, comma 703 della legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) che disciplina l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) per il periodo di programmazione 2014-2020;

VISTO il piano operativo infrastrutture FSC 2014-2020, approvato con delibera CIPE (Comitato Interministeriale per la programmazione economica) n. 54/2016, che è ripartito in assi di intervento, tra cui anche l'Asse Tematico A - Interventi stradali, comprendente la Linea d'azione: "Interventi di viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio" – Allegato 1;

DATO ATTO, che con il piano operativo infrastrutture, per la citata linea d'azione, sono stati assegnati alla Provincia Autonoma di Bolzano, gli importi di 12.500.000,00 di euro e di 25.500.000,00 di euro, rispettivamente per "Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio" e per la "SS 49 della Val Pusteria - Circonvallazione di Chienes";

DATO ATTO che per disciplinare le condizioni e le modalità di messa a disposizione dei fondi del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) assegnati alla Provincia per la realizzazione degli interventi Asse Tematico A – Linea di azione "Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio" è necessaria la stipula di una convenzione con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

VISTI i decreti n.17776 del 15.10.18, n. 18103 del 15.10.18, n. 17752 del 16.10.18, n. 18098 del 16.10.18, n. 20919 del 25.10.18, con i quali sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di € 24.995.673,46 per la realizzazione degli interventi di cui all'Allegato 1;

CONSIDERATO che la Provincia Autonoma di Bolzano istituisce nel proprio bilancio specifici capitoli vincolati di entrata e di spesa per

Ausgabekapitel für den Gesamtbetrag des gewährten Beitrages einrichtet und sie sich verpflichtet die Projekte, die mit dem FSC-Beitrag finanziert werden, getrennt zu verbuchen, um eine einfache Rückverfolgbarkeit der Ausgaben durch ein Kapitel für zweckbestimmte Fonds zu ermöglichen;

STELLT FEST, dass gemäß Art. 2, Absatz 5, des L.G. 23.04.1992, Nr. 10, vorbehaltlich der in den Sondergesetzen vorgesehenen Verfahren, das für den jeweiligen Sachbereich zuständige Regierungsmitglied die Verträge abschließt, die von der Landesregierung genehmigt werden;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

- die Vereinbarung im Anhang, wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses, zur Regelung der teilweisen Finanzierung der Maßnahmen Achse A – Aktionslinie „Sanierung und den Ausbau des ländlichen Wegenetzes und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ im Rahmen des Umsetzungsplanes des Fonds für Entwicklung und Kohäsion Infrastrukturen 2014-2020, zu genehmigen;
- den Investitionsplan, welcher gemäß der Konvention beigefügten Tabelle Anlage 1 ausgearbeiteten worden ist, zu genehmigen;
- den zuständigen Landesrat zu ermächtigen, die beigefügte Konvention und sämtliche notwendige Maßnahmen, welche für die Ausführung des gegenständlichen Beschlusses notwendig sind, zu unterzeichnen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

l'importo complessivo del contributo erogato e si impegna a sua volta a tenere una separata contabilizzazione dei fondi FSC al fine di permettere un'agevole tracciabilità della spesa tramite un capitolo per fondi vincolati;

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 2, comma 5, della L.P. 23.04.1992, n. 10, fatte salve le procedure previste dalle leggi speciali, il/la componente di Giunta competente per materia provvede alla stipula dei contratti autorizzati dalla Giunta provinciale;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

- di approvare la convenzione allegata, parte integrante di questa deliberazione, regolante il finanziamento per assicurare il parziale finanziamento realizzazione degli interventi Asse Tematico A – Linea di azione “Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio”- Allegato 1, con i fondi previsti nell'ambito del Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020;
- di approvare il piano di investimento predisposto come da tabella allegata alla convenzione Allegato 1;
- di autorizzare l'Assessore competente alla sottoscrizione della convenzione allegata e di ogni altro atto necessario all'esecuzione della presente deliberazione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P

ALLEGATO 1 - ASSE TEMATICO A

n. intervento	COMUNE DELL'INTERVENTO	SOGGETTO ATTUATORE	CODICE FISCALE	descrizione intervento	costo dell'intervento (euro)	quota FSC (euro)	quota Provincia (euro)	tempi di realizzazione
2017114	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "RIED"	91021610216	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Unterabl, Unterwieden,Schule"	571.806,62	285.903,31	285.903,31	2018_2020
2018047	SAN PANCRAZIO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO GAMPENWAAL	91012610217	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali Unter-Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg	519.250,00	259.625,00	259.625,00	2018_2020
2017117	SARENTINO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "SARNTAL"	80004820215	Progetto di risanamento strade di accesso ai masi	399.533,37	199.766,69	199.766,69	2018_2020
2016071	NATURNO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO " SONNENBERG NATURNS - PARTSCHINS"	91021650212	Progetto di realizzazione opere di messa in sicurezza strada di accesso ai masi "Sonnenberghöfen"	649.840,00	324.920,00	324.920,00	2018_2020
2018135	ULTIMO	INTERESSENZA INNERDURACH IM INNEREN BERG	91001720217	Risanamento e riasfaltura della strada d'accesso Innerdura	614.640,00	307.320,00	307.320,00	2018_2020
2018112	ULTIMO	CONSORZIO MIGLIORAMENTO FONDIARIO KLAPFBERG	91013270219	Risanamento e addattamento strada di accesso ai masi "Falschauerhof e Klapfberg"	406.800,00	203.400,00	203.400,00	2018_2020
2018078	SAN GENESIO	INTERESSENZA NOBLS	80023150214	Lavori di manutenzione e risanamento agli accessi ai masi Tschintsch, Moser, Lueg, Hiegnobler, Endernobler, Moar e Prastl	520.410,00	260.205,00	260.205,00	2018_2020
2017022	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	INTERESSENZA "CHRISTL"	82012820211	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Christel"	598.689,81	299.344,91	299.344,91	2018_2020
2017080	NOVA PONENTE	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "NOVA PONENTE"	94004370212	Progetto di ampliamento e risanamento strada di accesso ai masi " Platzviertl"	459.940,00	229.970,00	229.970,00	2018_2020
2018149	CHIUSA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO GUFIDAUN	80024350219	Lavori di risanamento e bitumazione di diverse strade d'accesso: Angerer, Thaler, Pflanzler, Edelweis, Zether, ...	484.340,00	242.170,00	242.170,00	2018_2020
2016025	NOVA LEVANTE	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO " HAGNER"	94053400217	Sistemazione ed asfaltatura della strada d'accesso al masi Jocher, Hagner, Kropf e Schiller	651.150,00	325.575,00	325.575,00	2018_2020
2018043	CASTELROTTO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO CASTELROTTO	80013430212	Asfaltatura, miglioramento e spostamento di varie strade d'accesso ai masi	464.820,00	232.410,00	232.410,00	2018_2020
2013305	CHIUSA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "LAZFONS - VELTURNO"	94024000211	Progetto di risanamento strada di accesso "Obergruberhof - Kaseregg"	732.000,00	366.000,00	366.000,00	2018_2020
2018117	DOBBIACCO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO DI DOBBIACCO	92000230216	Risanamento della strada Kandellen, 1. lotto	469.700,00	234.850,00	234.850,00	2018_2020
2017134	VILLANDRO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI VILLANDRO	80004840213	Ampliamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Neunhauser - Oberkrain"	366.000,00	183.000,00	183.000,00	2018_2020
2017217	CORNEDO	INTERESSENZA "UNTERGUMMER"	94067920218	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi " Stroblwies-Kaserbild-Innerplatzer" 1. lotto	616.100,00	308.050,00	308.050,00	2018_2020
2017131	RENON	INTERESSENZA GASTERER	94030990215	RISANAMENTO E ASFALTATURA STRADA DI ACCESSO GASTERER	414.800,00	207.400,00	207.400,00	2018_2020
2018223	SAN PANCRAZIO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO GAMPENWAAL	91012610217	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali "Unter-Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg" Il lotto	485.560,00	242.780,00	242.780,00	2018_2020
2018150	RENON	INTERESSENZA ANTLAS	94070950210	Progetto di miglioramento della strada rurale ai masi "Völkl, Gruber, Stocker, Kumeter und Premstaller"	1.265.000,00	632.500,00	632.500,00	2018_2020
2018126	MELTINA	INTERESSENZA "TSCHOEGGELBERG"	94088520211	Progetto di realizzazione strada di accesso ai masi "Obereichholz, Mittereichholz und Untereichholz"	508.300,00	254.150,00	254.150,00	2018_2020
2017176	PARCINES	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI TABLÀ	91032250218	Progetto di risanamento e messa in sicurezza strada di accesso al maso "Greiter"	400.650,00	200.325,00	200.325,00	2018_2020

2017167	MARLENGO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO MONTE MARLENGO	82013470214	Progetto di risanamento e ampliamento strada di accesso "St. Felix"	312.350,00	156.175,00	156.175,00	2018_2020
2017189	MALES	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "MÜHLEN - KARTATSCH"	91033900217	Progetto di miglioramento della strada di accesso ai masi "Schlosshof e Außer- Pazleithof"	257.980,00	128.990,00	128.990,00	2018_2020
2016059	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "KALMTAL - RIED"	91021610216	Progetto di risanamento stradarurale Val Clava	327.390,00	163.695,00	163.695,00	2018_2020
2018074	BADIA	COMUNE DI BADIA	81006190219	Risanamento rete rurale - strade di accesso ai masi	550.000,00	275.000,00	275.000,00	2018_2020
2018066	VIPITENO	COMUNE DI VIPITENO - GEMEINDE STERZING	81005970215	Risanamento della strada d'accesso al maso "Thalerhof"	398.000,00	199.000,00	199.000,00	2018_2020
2018072	GAIS	COMUNE DI GAIS	81007220213	Risanamanto e manutenzione della strada Mezzomonte	608.000,00	304.000,00	304.000,00	2018_2020
2017048	CHIUSA	COMUNE DI CHIUSA	80006630216	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Comune di Chiusa	467.260,00	233.630,00	233.630,00	2018_2020
2014006	SELVA DEI MOLINI	COMUNE DI SELVA DEI MOLINI	81007580210	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Mittelberg" 2.lotto	584.000,00	292.000,00	292.000,00	2018_2020
2018206	VILLA BASSA	COMUNE DI VILLA BASSA	81007400211	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Eggerberg III lotto	710.000,00	355.000,00	355.000,00	2018_2020
2018060	RASUN ANTERSELVA	COMUNE DI RASUN ANTERSELVA	00409320215	Risanamento strada Ried sezione maso Egger fino maso Huter	480.000,00	240.000,00	240.000,00	2018_2020
2017053	SAN MARTINO IN BADIA	COMUNE DI SAN MARTINO IN BADIA	81005890215	Asfaltature accesso masi	476.000,00	238.000,00	238.000,00	2018_2020
2016020	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Kegelberg"	590.000,00	295.000,00	295.000,00	2018_2020
2017066	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Niedervintl"	408.000,00	204.000,00	204.000,00	2018_2020
2017067	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Pfunders"	439.200,00	219.600,00	219.600,00	2018_2020
2017031	MONGUELFO	COMUNE DI MONGUELFO	81004290219	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Lettner-Gailer"	480.000,00	240.000,00	240.000,00	2018_2020
2017002	NATURNO	A.S.B.U.C TABLA	82007570219	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Tablanderhöfe"	880.920,00	440.460,00	440.460,00	2018_2020
2017137	AVELENGO	COMUNE DI AVELENGO	82003050216	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Hinterdorferweg, Wurzerweg, Raithöfe"	563.000,00	281.500,00	281.500,00	2018_2020
2017251	CASTELBELLO - CIARDES	COMUNE DI CASTELBELLO - CIARDES	82005850217	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Freiberg, Tomberg und Trumsberg"	341.700,00	170.850,00	170.850,00	2018_2020
2017005	LANA	COMUNE DI LANA	82007030214	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Jochweg"	934.591,95	467.295,98	467.295,98	2018_2020
2018076	MARTELLO	COMUNE DI MARTELLO	82008550210	Risanamento e sistemazione riguardanti vari tratti stradali	499.440,00	249.720,00	249.720,00	2018_2020
2018069	MOSO IN PASSIRIO	COMUNE MOSO IN PASSIRIA	00177740214	Risanamento e asfaltatura di diverse strade d'accesso a Corvara, Stulles e Plata	408.996,65	204.498,33	204.498,33	2018_2020
2016065	SILANDRO	COMUNE DI SILANDRO	82005970213	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Schlandersberg/Tappein u.Ratitsch"	608.500,00	304.250,00	304.250,00	2018_2020
2017118	SAN PANCRAZIO	COMUNE DI SAN PANCRAZIO	82007130212	Progetto di risanamento strade e asfaltatura di accesso ai masi "Fuchsen, Eben, Rauchegg und Essen"	637.140,00	318.570,00	318.570,00	2018_2020
2017143	SAN MARTINO In VAL PASSIRIA	COMUNE SAN MARTINO In VAL PASSIRIA	82003270210	Progetto di risanamento straordinario e asfaltatura strada di accesso ai masi	424.095,90	212.047,95	212.047,95	2018_2020

2018040	TESIMO	COMUNE DI TESIMO	82005150212	Risanamento della strada d´accesso dal maso Breitwies ai masi Nörder	589.581,62	294.790,81	294.790,81	2018_2020
2017230	SARENTINO	COMUNE DI SARENTINO	80009170210	Asfaltatura e costruzione di un muro di sostegno lungo la strada d´accesso al maso Unterstuefer e costruzione di un banchettone maso Obertegg	420.197,54	210.098,77	210.098,77	2018_2020
					24.995.673,46	12.497.836,73	12.497.836,73	

**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI DIPARTIMENTO PER LE
INFRASTRUTTURE, I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI
DIREZIONE GENERALE PER STRADE E LE AUTOSTRADE E PER LA VIGILANZA E LA SICUREZZA
NELLE INFRASTRUTTURE STRADALI**

CONVENZIONE

TRA

IL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

E

LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

REGOLANTE IL FINANZIAMENTO PER la realizzazione di interventi volti al miglioramento della rete stradale, attraverso il completamento della rete stradale (**Asse Tematico A** - Interventi stradali – Linea di azione *“Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio”*, nell'ambito del Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020, a valere sulle risorse di quest'ultimo, ai sensi della legge 23 dicembre 2014, n. 190, art. 1, comma 703, e delle delibere CIPE del 10 agosto 2016 n. 25, del 1 dicembre 2016 n. 54, del 22 dicembre 2017 n. 98, del 28 febbraio 2018 n.12 e del 28 febbraio 2018 n.26.

PREMESSO

- che l'art. 4 del decreto legislativo 31 maggio 2011, n. 88, ha disposto che il Fondo per le aree sottoutilizzate (FAS) di cui all'art. 61 della legge 27 dicembre 2002, n. 289 (legge di stabilità 2003) sia denominato Fondo per lo Sviluppo e la Coesione (FSC) e sia finalizzato a finanziare gli interventi aggiuntivi a finanziamento nazionale rivolti al riequilibrio economico e sociale tra le diverse aree del Paese;
- che la gestione del predetto Fondo è attribuita ai sensi del D.L. n. 78/2010 e D.L. n. 101/2013, al Presidente del Consiglio dei Ministri che a tale scopo si avvale del Dipartimento per le Politiche di Coesione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- che la legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) all'art. 1, comma 703, detta disposizioni per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione assegnate per il periodo di programmazione 2014-2020 prevedendo che:
 - 1) l'Autorità politica per la coesione individui le aree tematiche nazionali e i relativi obiettivi strategici;
 - 2) il CIPE con propria delibera ripartisca tra le predette aree tematiche nazionali la dotazione del Fondo medesimo;
 - 3) siano definiti dalla Cabina di Regia, composta da rappresentanti delle amministrazioni interessate e delle regioni e province autonome di Trento e Bolzano, i piani operativi da sottoporre al CIPE per la relativa approvazione;
- che l'Autorità politica per la coesione che esercita, ai sensi del DPCM 25 febbraio 2016, funzioni di coordinamento, indirizzo, promozione di iniziative, anche normative, vigilanza e verifica relativamente alla materia delle politiche per la coesione territoriale, ha individuato e proposto al CIPE sei aree tematiche di interesse del FSC, fra cui è prevista l'area tematica Infrastrutture;
- che con delibera del 10 agosto 2016, n. 25, il CIPE ha ripartito la dotazione del Fondo, pari a 38.716,10 milioni di euro, tra le sei aree tematiche, secondo una chiave di riparto tra le due macro aree territoriali Mezzogiorno-Centronord rispettivamente pari all'80% e al 20%;
- che, come si evince dall'allegato alla predetta delibera CIPE 25/2016, 11.500 milioni di euro sono stati destinati al Piano Operativo relativo all'Area 1 Infrastrutture;
- che il CIPE con delibera del 1° dicembre 2016, n. 54, ha approvato il Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020 adottato, ai sensi della legge n. 190/2014, dalla Cabina di Regia istituita con DPCM del 25 febbraio 2016, su proposta del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;
- che il CIPE con delibera del 22 dicembre 2017, n. 98, ha approvato l'Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, di cui alla deliberazione CIPE n. 54/2016 citata;

- che il CIPE con delibera del 28 febbraio 2018, n. 12, ha approvato il secondo Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, di cui alla delibera CIPE n. 54/2016 citata;
- che il CIPE, con delibera del 28 febbraio 2018, n. 26, ha, tra l'altro, aggiornato le regole di funzionamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione;
- che detto Piano Operativo ha come obiettivo strategico quello di migliorare la rete stradale e ferroviaria favorendo l'accessibilità ai territori e all'Europa superando le strozzature nella rete con particolare riferimento alla mobilità da e verso i nodi nonché alla mobilità nelle aree urbane e provvedere alla messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale per una mobilità sicura e sostenibile nonché alla sicurezza delle dighe;
- che il medesimo Piano Operativo è ripartito in sei Assi di Intervento (A Interventi stradali; B Interventi nel settore ferroviario; C interventi per il trasporto urbano e metropolitano; D messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale esistente; E altri interventi; F rinnovo materiale trasporto pubblico locale-piano sicurezza ferroviaria);
- che, nell'ambito dell'asse tematico A, per il conseguimento dell'obiettivo specifico OS2 "Miglioramento della rete stradale, attraverso il completamento della rete stradale centrale, in particolare nelle aree maggiormente congestionate, il rafforzamento delle connessioni dei nodi secondari alla rete TEN-T", il Piano Operativo Infrastrutture prevede tre Linee d'Azione di seguito riportate, a cui sono riconducibili gli interventi di cui alla presente convenzione:

- 1) Completamenti di itinerari già programmati;
- 2) Interventi di adeguamento e razionalizzazione della rete stradale;
- 3) Interventi sulla viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio;

- che l'art. 2, lettera a) della delibera CIPE 25/2016 prevede che le linee d'intervento previste nella programmazione FSC sono attuate direttamente dall'amministrazione di riferimento destinataria delle risorse o, in alternativa, mediante Accordi di programma quadro rafforzati ovvero attraverso convenzioni e/o contratti con i soggetti attuatori, valutando necessaria/opportuna o comunque maggiormente efficace una modalità attuativa basata su un forte coordinamento multilivello;
- che al fine di assicurare il sollecito utilizzo delle risorse disponibili si ritiene necessario sottoscrivere una Convenzione tra il Ministero e la Provincia Autonoma di Bolzano;
- che la Convenzione di cui al punto precedente disciplina i tempi, le modalità e gli obblighi relativi all'attuazione dell'intervento previsto, anche allo scopo di evitare qualunque criticità procedurale che possa ritardare l'attuazione medesima;
- che la Provincia Autonoma di Bolzano si riserva, con apposito provvedimento, di regolare i rapporti con i Soggetti Attuatori dei singoli interventi, alla luce degli impegni assunti con la presente Convenzione e in linea con le disposizioni del Sistema di gestione e controllo che sarà assunto dal Ministero competente per la gestione delle risorse afferenti al FSC 2014/2020;
- che la Provincia Autonoma di Bolzano con la delibera di Giunta/Consiglio n.delha approvato lo schema della presente Convenzione e delegato alla sottoscrizione della stessa il competente componente della Giunta Provinciale

TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1

(Premesse)

Le premesse e l'allegato costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

ART. 2

(Oggetto)

Il presente atto regola i rapporti tra il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti C.F. 97532760580 (di seguito indicato come Ministero), la Provincia Autonoma di Bolzano C.F. 00390090215 (di seguito indicata come Provincia) per l'erogazione del finanziamento statale destinato alla realizzazione degli interventi, puntualmente individuati all'Allegato 1 della presente Convenzione, nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014/2020 (Asse Tematico A - Interventi stradali – Linea di azione "*Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio*", per un importo di € 12.500.000,00.

ART. 3 **(Durata)**

La Convenzione dura fino alla definizione dei rapporti finanziari tra il Ministero e la Provincia Autonoma di Bolzano relativamente agli interventi riportati nell'Allegato 1.

I rapporti finanziari di cui sopra si intendono, comunque, conclusi con riferimento a ciascuno degli interventi per la cui esecuzione non sia stata assunta dalla Provincia Autonoma di Bolzano l'obbligazione giuridicamente vincolante di cui all'Art. 6.

ART. 4 **(Contributo statale)**

L'importo del contributo riconosciuto alla Provincia Autonoma di Bolzano per la realizzazione degli interventi di cui all'Art. 2 è complessivamente pari ad euro 12.500.000,00 ed è erogato a favore della stessa con le modalità di cui all'art. 7.

Nell'Allegato 1 è riportato l'importo del contributo riconosciuto a ciascun intervento .

Su richiesta motivata della Provincia Autonoma di Bolzano gli importi stanziati per gli interventi di cui all'Allegato 1 possono essere oggetto di rimodulazione nel rispetto delle procedure di cui alla complessiva normativa di riferimento.

Il contributo di cui al comma 1 in ogni caso non può essere destinato alla copertura di oneri risarcitori o per contenzioso imputabili a responsabilità del Soggetto Attuatore Provincia Autonoma di Bolzano.

ART. 5 **(Referente del Procedimento)**

La Provincia Autonoma di Bolzano nomina quale Referente del Procedimento il dott. Mario Broll, quale direttore della Ripartizione Foreste, per gli interventi di cui all'Allegato 1 previsti nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014/2020.

Il Referente del Procedimento, ai fini dell'attività di monitoraggio e validazione propedeutico all'erogazione delle risorse stanziati sul Fondo Sviluppo e Coesione, comunica al Ministero il nominativo del Responsabile Unico del Procedimento relativo a ciascun intervento .

ART.6 **(Tempi di attuazione)**

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna ad assumere, le obbligazioni giuridicamente vincolanti, inerenti a ciascuno degli interventi di cui all'Allegato 1 , entro il 31 dicembre **2021**, pena la revoca delle risorse assegnate per gli stessi; il termine si intende automaticamente adeguato nel caso di proroghe assentite dal CIPE.

L'obbligazione giuridicamente vincolante s'intende assunta allorché sia intervenuta l'aggiudicazione di appalti di lavori (e/o servizi e/o forniture), ai sensi del d.lgs. n. 50/2016 ovvero - nelle casistiche diverse - un atto equivalente che impegna un terzo alla esecuzione diretta e funzionale degli interventi di cui trattasi

ART. 7 **(Erogazioni finanziarie)**

Il contributo di cui all'art. 4 è erogato, nei limiti delle risorse disponibili, secondo il cronoprogramma di ciascun intervento, a seguito del monitoraggio e delle validazioni previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12 e 28 febbraio 2018, n. 26.

La Provincia Autonoma di Bolzano dichiara che gli interventi di cui alla presente Convenzione non sono oggetto di altri finanziamenti, fatta eccezione per le parti di cofinanziamento esplicitate, né ricompresi in progetti già realizzati o in via di realizzazione.

Ai fini dell'erogazione del contributo la Provincia Autonoma di Bolzano propone, se del caso, l'adeguamento entro il 30 giugno di ciascun anno del cronoprogramma di spesa.

All'erogazione di cui ai punti precedenti provvede il Ministero dell'Economia e delle Finanze – IGRUE - a seguito della richiesta effettuata dal Ministero, nel rispetto delle procedure previste dal Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture Fondo Sviluppo e Coesione 2014/2020, dalla circolare del

Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, dalle delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12, 28 febbraio 2018 n. 26.

L'erogazione in argomento è effettuata in relazione all'avanzamento di ciascuno degli interventi di cui all'Allegato 1 sulla base dei costi effettivamente sostenuti, al netto degli eventuali ribassi di gara, applicando la quota percentuale di cofinanziamento, ove prevista, con le seguenti modalità:

- anticipazione pari al 10% dell'importo assegnato per ciascun intervento a seguito della registrazione del decreto di approvazione della presente Convenzione da parte dei competenti organi di controllo e del caricamento di ciascun intervento nella Banca Dati Unitaria gestita dal MEF – RGS – IGRUE;
- pagamenti intermedi a titolo di rimborso delle spese effettivamente sostenute (commisurate in costo realizzato) dal Soggetto attuatore sulla base dell'avanzamento dei lavori, sino all'85% dell'importo assegnato come risultante dai dati inseriti e validati nel Sistema Unitario di Monitoraggio;
- saldo del 5% a seguito della domanda di pagamento finale corredata dall'attestazione di chiusura dell'intervento.

I pagamenti intermedi, sino alla concorrenza dell'85% dell'importo complessivamente assegnato per il piano operativo di investimento, sono autorizzati per quote non inferiori al 5% dell'importo medesimo.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a ripetere allo Stato sul conto di tesoreria indicato dal Ministero le risorse erogate, in applicazione della presente Convenzione per la quota inerente l'intervento per la cui esecuzione non è stata assunta, entro il termine del 31 dicembre 2021, l'obbligazione giuridicamente vincolante da parte del Soggetto Attuatore.

La ripetizione delle risorse di cui al comma precedente è compiuta dalla Provincia Autonoma di Bolzano entro 90 giorni dalla scadenza del termine previsto nel comma medesimo.

ART. 8

(Verifica natura dell'intervento e Relazione acclarante)

La Provincia, ai fini dell'erogazione dei contributi di cui all'articolo 7, ad eccezione dell'anticipazione del 10%, trasmette al Ministero copia del progetto esecutivo dell'intervento.

Il progetto di cui al comma precedente deve essere corredato di verifica e validazione ai sensi dell'art. 26 del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50.

Per ciascun intervento, salvo individuazione di successivi limiti più restrittivi, sono ammesse spese generali sino alla concorrenza massima del 10%, del costo dell'intervento medesimo. Nelle spese è incluso l'eventuale onere per la gestione tecnica ed amministrativa dell'intervento da parte del Soggetto attuatore.

Il Ministero si riserva la facoltà di designare l'organo di collaudo ovvero solo alcuni suoi componenti.

L'organo di collaudo, relazionerà al Ministero, almeno semestralmente, per i collaudi in corso d'opera, e comunque sul lavoro concluso, con Relazione Acclarante il rispetto degli obblighi derivanti dalla vigente convenzione e nel Rapporto Stato-

ART. 9

(Ammissibilità delle spese)

Saranno considerate ammissibili le spese:

- assunte con procedure coerenti con le norme comunitarie, nazionali, regionali applicabili anche in materia fiscale e contabile (in particolare con riferimento alle norme in materia di appalti pubblici, regimi di aiuti, concorrenza, ambiente);
- assunte nel periodo di validità dell'intervento;
- effettive e comprovabili ossia corrispondenti ai documenti attestanti la spesa ed ai relativi pagamenti effettuati;
- pertinenti ed imputabili con certezza all'intervento finanziato.

Non saranno considerate ammissibili spese che risultino finanziate attraverso altre fonti finanziarie salvo che lo specifico progetto non preveda espressamente che l'intervento sia assicurato con una pluralità di fonti di finanziamento e limitatamente alle quote di competenza del Fondo.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a trasmettere al Ministero tutta la documentazione comprovante l'ammissibilità delle spese di cui sopra, ai sensi di quanto previsto dal SI.GE.CO.

ART. 10

(Economie)

Eventuali economie delle risorse assegnate, derivanti dall'attuazione dell'intervento, verranno utilizzate nel rispetto delle procedure previste dalle delibere CIPE n. 25/2016 e n. 26/2018.

ART. 11

(Monitoraggio)

L'attività di monitoraggio verrà svolta nel rispetto delle procedure previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, che la Provincia Autonoma di Bolzano si impegna per quanto di competenza ad applicare direttamente.

Il Ministero si riserva di verificare per il tramite degli uffici competenti per territorio, anche con ispezioni in loco, l'avanzamento dell'intervento.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a garantire all'ufficio del MIT competente per territorio ed a tutti gli organismi deputati alla verifica dell'utilizzo del Fondo Sviluppo e Coesione, l'accesso a tutta la documentazione amministrativa, tecnica e contabile connessa all'intervento finanziato.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna altresì:

- a tenere un sistema di contabilità separata per l'intervento finanziato a valere sulle risorse del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020;
- ad inserire ed aggiornare i dati relativi al monitoraggio finanziario, fisico e procedurale dell'intervento nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25, 1 dicembre 2016, n. 54, 22 dicembre 2017, n. 98, 28 febbraio 2018, n. 12, 28 febbraio 2018, n. 26. I dati debbono essere inseriti ed aggiornati nel Sistema di monitoraggio indicato dal Ministero. La Regione si impegna a garantire, anche per il tramite del Soggetto attuatore, la corretta alimentazione del Sistema di monitoraggio, in termini di completezza e validazione dei dati inseriti secondo le modalità operative e le specifiche tecniche del Sistema, in modo da permettere una efficace trasmissione dei dati inseriti nella Banca Dati Unitaria (BDU) gestita dal MEF-RGS-IGRUE;
- a prestare la massima collaborazione nelle attività svolte da tutti i soggetti incaricati dei controlli, ai vari livelli, sul Piano Operativo Infrastrutture MIT FSC 2014/2020 fornendo le informazioni richieste e gli estratti o copie dei documenti o dei registri contabili.

ART. 12

(Rapporti tra la Provincia Autonoma di Bolzano ed i soggetti attuatori)

Ai fini dell'applicazione della presente Convenzione la Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a regolare i propri rapporti con i soggetti attuatori; nei casi di progetti a regia provinciale/comunale, attraverso specifici atti negoziali o provvedimenti amministrativi volti a garantire il rispetto dei tempi, delle modalità e degli obblighi relativi all'attuazione dell'intervento.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna ad assicurare ai Soggetti attuatori un flusso di cassa per ciascun intervento che impedisca per la stazione appaltante il maturare di qualunque onere per ritardati pagamenti, utilizzando a tal fine le risorse trasferite in anticipazione secondo le previsioni della delibera Cipe 25/2016 e successive e/o eventualmente in anticipazione con risorse proprie.

ART. 13

(Pubblicità avanzamento dell'intervento)

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna, nel rispetto delle vigenti norme sulla trasparenza, a dare visibilità sul proprio sito istituzionale degli interventi ammessi a finanziamento con i rispettivi cronoprogrammi.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna, altresì, a prescrivere ai Soggetti Attuatori il rispetto dell'obbligo di monitoraggio degli interventi allo scopo di dare evidenza, nei Sistemi Informativi nazionali, dell'effettivo avanzamento e degli eventuali scostamenti.

ART. 14

(Disposizioni finali)

Per tutto quanto non disciplinato dalla presente Convenzione, valgono le disposizioni delle delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12, 28 febbraio 2018 n. 26, del Sistema di gestione e controllo del Piano Operativo Infrastrutture MIT Fondo Sviluppo Coesione 2014/2020, della circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017 e della normativa vigente in materia.

La presente convenzione si intende automaticamente adeguata a disposizioni normative in materia - di legge e/o di natura regolamentare - che interverranno successivamente alla sua stipula.

ART. 15
(Efficacia)

La presente Convenzione è vincolante per le parti a seguito della registrazione del relativo decreto di approvazione da parte dei competenti organi di controllo.

Allegato 1 – Programma interventi

Roma, lì

Per il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per le Infrastrutture, i Sistemi Informativi e Statistici

Direzione Generale per Strade e le Autostrade e per la Vigilanza e la Sicurezza nelle Infrastrutture Stradali

Per la Provincia Autonoma di Bolzano

L'assessore competente

**INFRASTRUKTUR- UND TRANSPORTMINISTERIUM
RESSORT FÜR INFRASTRUKTUREN, SYSTEME FÜR INFORMATION UND STATISTIK
GENERALDIREKTION FÜR STRASSEN UND AUTOBAHNEN UND FÜR DIE AUFSICHT UND
SICHERHEIT DER STRASSENINFRASTRUKTUREN**

VEREINBARUNG

ZWISCHEN DEM

INFRASTRUKTUR- UND TRANSPORTMINISTERIUM

UND

DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

ZUR REGELUNG DER FINANZIERUNG FÜR DIE Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung des Straßennetzes (Schwerpunktbereich A – Eingriffe im Straßennetz – Aktionslinie „Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete;) im Rahmen des Umsetzungsplanes des Fonds für Entwicklung und des Zusammenschlusses der Infrastrukturen 2014-2020, zur mit Anlastung der Finanzmittel auf Letzteren, gemäß dem Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190, und den Beschlüssen des interministeriellen Komitees für Wirtschaftsplanung (in der Folge „CIPE“ genannt) vom 10. August 2016, Nr. 25, vom 1. Dezember 2016, Nr. 54, vom 22 Dezember 2017 Nr. 98, vom 28 Februar 2018 Nr. 12 und vom 28 Februar 2018, Nr. 26.

VORAUSGESCHICKT, DASS

- im Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. Mai 2011, Nr. 88 festgelegt wurde, dass der Fonds für strukturschwache Gebiete (FAS), gemäß Art. 61 des Gesetzes vom 27. Dezember 2002, Nr. 289 (Stabilitätsgesetz 2003), als Fonds für Entwicklung und Zusammenschluss (FSC) bezeichnet wird und darauf abzielt, Zusatzmaßnahmen zur staatlichen Finanzierung zu gewähren, um einen wirtschaftlichen und sozialen Ausgleich zwischen den verschiedenen Gebieten des Territoriums zu erreichen;
- die Verwaltung des obgenannten Fonds gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 78/2010 dem Präsidenten des Ministerrates obliegt, der zu diesem Zweck sich des Ministeriums für Kohäsionspolitik des Ministerratspräsidiums bedient;
- Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015), Vorschriften für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds für den Planungszeitraum 2014-2020 festlegt, indem vorgesehen wird, dass:
 1. die politische Behörde für Kohäsion die nationalen Themenbereiche und die entsprechenden strategischen Ziele bestimmt;
 2. dass das CIPE, mit eigenem Beschluss, den genannten Fonds auf die zuvor erwähnten nationalen Themenbereiche verteilt;
 3. die Koordinierungsstelle, bestehend aus den Vertretern der interessierten Verwaltungen und der Regionen und Autonomen Provinzen von Trient und Bozen, die Umsetzungspläne definiert, welche dem CIPE zur Genehmigung vorgelegt werden;
- die politische Behörde für Kohäsion, welche gemäß DPMR vom 25. Februar 2016, Funktionen zur Koordinierung, Steuerung, Förderung von Initiativen, auch normativer Natur, Beobachtungs- und Kontrollfunktionen in Bezug auf die Politik für den territorialen Zusammenhalt ausübt, sechs Themenbereiche im Interesse des FSC, einschließlich des Themenbereichs Infrastrukturen, festgelegt und dem CIPE vorgeschlagen hat;
- mit Beschluss vom 10. August 2016, Nr. 25, das CIPE den Fonds von 38.716,10 Millionen Euro zwischen den sechs Themenbereichen, gemäß einem Aufteilungsschlüssel zwischen den beiden Makrogebieten „Süd und – Norditalien“, entsprechend 80% und 20%, aufgeteilt hat;
- wie aus der Anlage des obgenannten CIPE-Beschlusses 25/2016 hervorgeht, 11.500 Millionen Euro für den Umsetzungsplan der Zone 1 Infrastrukturen zugewiesen wurden;

- dass das CIPE mit Beschluss vom 1. Dezember 2016, Nr. 54 den Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020 genehmigt hat, welcher, gemäß Gesetz Nr. 190/2014, von der Koordinierungsstelle, die mit DPMR vom 25. Februar 2016 auf Vorschlag des Transport- und Infrastrukturministeriums eingesetzt wurde, erlassen wurde;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 22. Dezember 2017, Nr. 98 einen Zusatzplan zum Umsetzungsplan der Infrastrukturen FSC 2014-2020 gemäß genannten CIPE Beschluss Nr. 54/2016 genehmigt hat;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 28. Februar 2018 Nr. 12 einen zweiten Zusatzplan zum Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020 gemäß genannten CIPE Beschluss Nr. 54/2016 genehmigt hat;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 28. Februar 2018 Nr. 26 unter anderen auch die Regeln über die Funktionsweise des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds ajourniert hat;
- der genannte Umsetzungsplan als strategisches Ziel die Verbesserung des Straßen- und Schienennetzes verfolgt, in dem man die Erreichbarkeit der Gebiete und Europas fördert und die Engpässe im Netz überwindet unter besonderer Berücksichtigung der Mobilität von und zu Knotenpunkten sowie der Mobilität in städtischen Gebieten und die Sicherung der Infrastrukturanlagen für eine sichere und nachhaltige Mobilität, sowie für die Sicherheit von Staubecken;
- dieser Umsetzungsplan in sechs Interventionsschwerpunkte unterteilt ist (A Straßenmaßnahmen; B Maßnahmen im Eisenbahnsektor; C Maßnahmen für Stadt- und Großstadtverkehr; D Sicherung der vorhandenen Infrastrukturanlagen; E andere Maßnahmen; F Erneuerung des öffentlichen Personennahverkehrs – Eisenbahnsicherheitsplan);
- dass im Rahmen des Schwerpunktbereiches A – Maßnahmen im Straßenbereich – zur Erreichung des spezifischen Zieles OS2 „Verbesserung des Straßennetzes durch die Vervollständigung des zentralen Verkehrsnetzes, insbesondere der meist belasteten Verkehrswege, den Ausbau der sekundären Verkehrsknotenpunkte zum Netz TEN-T“, der Umsetzungsplan für Infrastrukturen drei Aktionslinien vorsieht, auf welche das Vorgehen dieser Vereinbarung zurückzuführen sind
 - 1) Vervollständigung der bereits geplanten Strecken
 - 2) Anpassungsmaßnahmen und Rationalisierung des Straßennetzes
 - 3) Maßnahmen auf dem sekundären Straßennetz um die Erreichbarkeit der Gebiete im Landesinneren und solcher, welche orografisch benachteiligt sind, zu fördern;
- dass der CIPE Beschluss 98/2017 der Autonomen Provinz Bozen für die im vorhergehenden Punkt angeführte Aktionslinie den Betrag von 25,5 Millionen Euro zugewiesen hat, welcher für die Realisierung der Umfahrungsstraße Kiens auf der SS49 des Pustertales, wie aus der Anlage 1 hervorgeht, bestimmt ist;
- im Art. 2, Buchstabe a) des CIPE Beschlusses 25/2016 vorgesehen ist, dass die von der FSC Programmierung vorgesehenen Aktionslinien direkt von der begünstigten Verwaltung umgesetzt werden, oder in Alternative, mittels Rahmenabkommen und zwar mittels Konventionen und/oder Verträgen mit Projektträgern, wobei eine Umsetzungsweise bevorzugt wird, welche notwendigerweise/angemessener Weise oder jedenfalls auf eine wirksamere starke mehrfache Ebene Koordinierung beruht;
- zur Sicherung der kurzfristigen Nutzung der zur Verfügung stehenden Mittel, es als notwendig erachtet wird, eine Vereinbarung mit dem Ministerium und der Autonomen Provinz Bozen abzuschließen;
- die Vereinbarung laut vorhergehenden Punkt, die Dauer, die von der Umsetzung des Eingriffs vorgesehenen Modalitäten und Pflichten vorsieht, um irgendwelche Schwierigkeiten des Verfahrens, welche die Umsetzung selbst hinauszögern könnten, zu vermeiden;
- die Provinz sich die Möglichkeit vorbehält, mit eigener Maßnahme, die Beziehung mit den Projektträgern, in Anbetracht der mit dieser Konvention eingegangenen Verpflichtungen und in Übereinstimmung mit dem Verwaltungs- und Kontrollsystem, welches vom zuständigen Ministerium für die Verwaltung der FSC Geldmittel 2014/2020 übernommen wird, zu regeln;
- mit Beschluss Nr. vom die Landesregierung des Landes Südtirol diese Vereinbarungsvorlage genehmigt hat und der zuständige Landesrat dieselbe unterzeichnen wird;

DIES VORAUSGESCHICKT, VEREINBART MAN FOLGENDES:

ARTIKEL 1

(PRÄMISSEN)

1. Die Prämissen und die Anlage 1 sind integrierender Bestandteil dieser Vereinbarung.

ARTIKEL 2 (GEGENSTAND)

Der vorliegende Vertrag regelt die Beziehungen zwischen dem Transport- und Infrastrukturministerium (in der Folge als Ministerium bezeichnet) und der Autonomen Provinz Bozen (in der Folge als „Land Südtirol“ bezeichnet), Steuernummer 00390090215, zur Bereitstellung von staatlichen Finanzmitteln in Höhe von 12.500.000,00 € für die Realisierung von Maßnahmen, welche in der Anlage 1 der gegenständlichen Vereinbarung festgelegt sind im Rahmen Umsetzungsplans des Fonds für Entwicklung und Kohäsion 2014 – 2020 (Schwerpunktgebiet A – Maßnahmen im Straßennetz – Aktionslinie „Sanierung und Verbesserung von Straßen im ländlichen Raum, Trinkwasser- und Brandverhütungsprojekte)

ARTIKEL 3 (DAUER DER VEREINBARUNG)

Die Vereinbarung gilt bis zur Beendigung der finanziellen Beziehungen zwischen dem Ministerium und dem Land Südtirol in Bezug auf die in der Anlage 1 angeführten Eingriffe.

Die oben genannten finanziellen Beziehungen gelten jedenfalls als abgeschlossen, wenn in Bezug auf die einzelnen Maßnahmen bei der Ausführung das Land Südtirol die rechtverbindliche Verpflichtung gemäß Art. 6 nicht übernommen hat.

ARTIKEL 4 (STAATLICHER BEITRAG)

Der Betrag des Beitrages, der dem Land Südtirol für die Realisierung der Eingriffe laut Artikel 2 zugewiesen wurde, beträgt insgesamt 12.500.000,00 Euro und wird dem Land Südtirol gemäß den Modalitäten laut Artikel 7 ausbezahlt.

Im Anhang 1 sind die anerkannten Beiträge für jedes Vorhaben enthalten.

Auf begründeten Antrag des Landes Südtirol bezüglich der im Anhang 1 zur Verfügung bestellten Beträge können diese unter Einhaltung der Vorgehensweise der gesamten diesbezüglich maßgeblichen Vorschriften umgeschichtet werden.

Der Beitrag gemäß Absatz 1 dient ausschließlich der Finanzierung der Maßnahmen des Investitionsplans und kann nicht von den Projektausführern für Schadensersatzforderungen und Streitigkeiten verwendet werden.

ARTIKEL 5 (KOORDINATOR DES LANDES SÜDTIROL FÜR DAS VERFAHREN)

Das Land Südtirol ernennt als Koordinator für die Eingriffe laut Anlage 1 Dr. Mario Broll, Direktor der Abteilung Forstwirtschaft im Rahmen des Umsetzungsplans des Fonds für Entwicklung und Kohäsion 2014 - 2020.

Der Koordinator des Verfahrens übermittelt zwecks Überwachung und Validierung, welche Voraussetzung für die Auszahlung des Beitrages des Fonds für Entwicklung und Kohäsion ist, dem Ministerium den Namen des Verfahrensverantwortlichen hinsichtlich des in der Anlage 1 genannten Bauvorhabens.

ARTIKEL 6 (ZEITPLAN FÜR DIE UMSETZUNG)

Das Land Südtirol verpflichtet sich die rechtsverbindlichen Verpflichtungen, die mit den Maßnahmen laut Anlage 1 verbunden sind, innerhalb 31. Dezember 2021 zu übernehmen, andernfalls werden die Mittel widerrufen. Dieser Termin wird im Falle von Verlängerungen, welche vom CIPE angenommen werden, automatisch angepasst.

Die rechtsverbindliche Verpflichtung gilt als angenommen, wenn die Zuschlagserteilung der Ausschreibung für Arbeiten (und/oder Dienstleistungen und/oder Lieferungen), gemäß GVD 50/2016 erfolgt ist, oder – bei unterschiedlicher Auslegung – ein gleichwertiger Verwaltungsakt, welcher einen Dritten auf die direkte und

funktionelle Ausführung verpflichtet, gefasst wurde´.

ARTIKEL 7 (AUSZAHLUNG DER FINANZMITTEL)

Der Beitrag gemäß Artikel 4 wird im Rahmen der verfügbaren Mittel, gemäß dem Zeitplan der in der Anlage 1 angeführten Eingriffe, infolge der Überwachung und Validierung, welche für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds vorgesehen sind, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Infrastruktur - Umsetzungsplanes FSC 2014-2020, die mit Rundschreiben des Ministers für territorialen Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. 05. 2017, Punkt A.3), mit den CIPE-Beschlüssen Nr. 25 vom 10.08.2016 und Nr. 54 vom 1.12. 2016, Nr. 98 vom 22. 12. 2017, Nr. 12 vom 28.02.2018 sowie Nr. 26 vom 28.02. 2018 definiert wurden, ausbezahlt.

Das Land Südtirol stellt sicher, dass die geplanten Vorhaben dieser Vereinbarung, mit Ausnahme der Kofinanzierung, nicht Gegenstand anderer Finanzierungen sind.

Zum Zwecke der Auszahlung des Beitrages kann das Land Südtirol innerhalb 30. Juni eines jeden Jahres eine Anpassung des Zeitplans der Ausgaben vorschlagen.

Die Auszahlung erfolgt auf Antrag des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen - IGRUE -, in Übereinstimmung der Verfahren, welche aus dem Verwaltungs- und Kontrollsystem des Infrastruktur-Umsetzungsplans für den Entwicklungs- und Kohäsionsfonds 2014-2020, aus dem Rundschreiben des Ministers für territorialen Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017, aus den Beschlüssen des CIPE Nr. 25 vom 10. August 2016 und Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, Nr. 98 vom 22. 12. 2017, Nr. 12 vom 28.02.2018 sowie Nr. 26 vom 28.02. 2018 hervorgehen.

Die gegenständliche Auszahlung erfolgt auf der Grundlage der effektiv bestrittenen Ausgaben, gemäß Anhang 1 abzüglich des möglichen Preisabschlags, unter Anwendung des prozentuellen Anteils der Finanzierung, wo vorgesehen, gemäß folgender Modalitäten;

- Zahlung eines Vorschusses im Ausmaß von 10% des Betrages für jedes Vorhaben, nach der Registrierung des Genehmigungsdekretes der vorliegenden Vereinbarung durch die zuständige Kontrollbehörde und nach der Dateneingabe aller Vorhaben in der Datenbank „Unitaria gestita dal MEF – RGS – IGRUE“;
- Teilzahlungen als Spesenrückvergütung der effektiven getätigten Ausgaben (gemessen am Projektfortschritt) durch den Projektausführer bis zu 85 % des zugewiesenen Betrages, welcher sich aus den im Monitoring System eingegebenen und validierten Daten ergibt;
- Endzahlung von 5 % auf Grund des Antrages um Endauszahlung samt Bescheinigung über den Abschluss der Vorhaben.

Die Teilzahlungen bis zur Erreichung von 85% des für den Einsatzplan der Investitionen zugewiesenen Betrages werden für Teilbeträge welche mindestens 5% desselben Betrages ausmachen, genehmigt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Staat die Geldmittel, die auf Grundlage der vorliegenden Vereinbarung ausgezahlt und nicht verwendet wurden, auf das Konto des Schatzamtes des Ministeriums innerhalb 31 Dezember 2021 zurückzuzahlen.

Die Rückzahlung der Ressourcen laut vorherigem Absatz, wird vom Land Südtirol innerhalb 90 Tagen nach der im selben Absatz vorgesehenen Frist, durchgeführt.

ARTIKEL 8 (Überprüfung der Art des Eingriffes)

Zwecks Auszahlung der Beiträge laut Art. 7, mit Ausnahme des Vorschusses von 10%, übermittelt das Land Südtirol dem Ministerium eine Kopie des Ausführungsprojektes jedes einzelnen Vorhabens.

Das Projekt laut vorhergehenden Absatz muss mit einer gemäß Art. 26 des GVD 18. April 2016, Nr. 50 vorgenommenen Überprüfung und Validierung ausgestattet sein.

Für jeden Eingriff, vorbehaltlich der Festlegung nachträglicher restriktiverer Grenzen, sind allgemeine Spesen bis zu 10% der Gesamtkosten des Eingriffes zugelassen. Bei den Spesen sind auch die eventuellen Ausgaben für die technische und administrative Verwaltung des Vorhabens von Seiten des Projektausführers zugelassen.

Das Ministerium behält sich das Recht vor, eine technische Abnahmekontrolle oder auch nur Teile davon vorzunehmen. Dieses Organ der Abnahmekontrolle stattet dem Ministerium mindestens halbjährlich einen Bericht ab, und zwar sowohl für die aktuellen und noch nicht vollständigen Maßnahmen, als auch für die ausgeführten Arbeiten, unter Berücksichtigung der Verbindlichkeiten aus dieser Konvention.

ARTIKEL 9 (ZULÄSSIGKEIT DER AUSGABEN)

- Es werden folgende Ausgaben zugelassen:
- die mit Verfahren anfallen, welche im Einklang mit gemeinschaftlichen, nationalen, regionalen Ebene geltenden Vorschriften stehen, die auch im Bereich Steuern und Buchführung gelten, (insbesondere in Bezug auf die Vorschriften für die öffentliche Auftragsvergabe, Beihilferegelungen, Wettbewerb, Umwelt);
 - die mit der Umsetzungsdauer des Vorhabens zusammenfallen;
 - tatsächliche und nachweisbare Ausgaben, d.h. sie entsprechen den Dokumenten, in denen die Ausgaben und die damit verbundenen Zahlungen bescheinigt werden;
 - einschlägige und dem finanzierten Vorhaben sicher zuordenbare Ausgaben;

Nicht zur Finanzierung zulässig sind Ausgaben, die über andere Mittel finanziert worden sind, außer das spezifische Projekt sieht ausdrücklich vor, dass das Gelingen des Vorhabens mittels mehrerer Finanzierungsquellen gesichert ist und dabei im Rahmen der Finanzierungsanteile des Fonds erfolgt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Ministerium die gesamten Unterlagen, welche die Zulässigkeit der Ausgaben gemäß SI.GE.CO. bestätigen, zu übermitteln.

ARTIKEL 10 (EINSPARUNGEN)

Etwaige Einsparungen der zugewiesenen Mittel, die sich aus der Durchführung des Vorhabens ergeben, werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des CIPE-Beschlusses Nr. 25/2016 und Nr. 26/2018 verwendet.

ARTIKEL 11 (MONITORING)

Die Überwachungstätigkeit wird in Übereinstimmung mit den für die Nutzung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds festgelegten Verfahren durchgeführt, die das Land Südtirol hinsichtlich ihrer Zuständigkeit direkt anwendet.

Das Ministerium behält sich das Recht vor, durch die zuständigen Ämter, auch durch Vor-Ort-Kontrollen, den Fortschritt des Vorhabens, zu überprüfen.

Das Land Südtirol verpflichtet sich der Behörde des Ministeriums des entsprechenden zuständigen Gebietes und allen zuständigen Gremien zur Überprüfung der Verwendung des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds, den Zugang zu allen verwaltungstechnischen und buchhalterischen Unterlagen in Zusammenhang mit dem finanzierten Vorhaben zu gewährleisten.

Das Land Südtirol verpflichtet sich außerdem:

- eine getrennte Buchhaltung für die mit FSC Mitteln 2014/2020 finanzierten Vorhaben des Umsetzungsplanes zu führen;
- die erhobenen Daten über den finanziellen, physischen und verfahrenstechnischen Umsetzungsstand des Vorhabens in Übereinstimmung mit dem Verwaltungs- und Kontrollsystem des Infrastrukturen Umsetzungsplans FSC 2014-2020 einzugeben und zu aktualisieren, wie mit Rundschreiben des Ministers für die territoriale Kohäsion und „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017, Punkt A.3), mit den CIPE Beschlüssen Nr. 25 vom 10. August 2016 und Nr. 54 vom 1. Dezember 2016, Nr. 98 vom 22. Dezember 2017, Nr. 12 vom 28. Februar 2018 und Nr. 26 vom 28. Februar 2018 festgelegt worden ist. Die Daten müssen im eigens vom MIT vorgesehenen Überwachungssystem eingefügt und aktualisiert werden. Das Land Südtirol verpflichtet sich, eventuell auch über den Projektausführer, die korrekte Speisung der Daten im Überwachungssystem im Hinblick auf die Vollständigkeit und Validierung der eingegebenen Daten gemäß Ablaufverfahren und technischen Spezifikationen des Systems zu gewährleisten, um eine wirksame Übertragung der eingegebenen Daten in die Datenbank (BDU) zu gewährleisten, welche vom MEF – RGS - IGRUE verwaltet wird.
- die bestmögliche Zusammenarbeit auf allen Ebenen mit den zuständigen Kontrollbehörden über den Infrastrukturen Umsetzungsplan MIT FSC 2014-2020 zu gewähren, indem die angeforderten Informationen, Auszüge oder Kopien der Dokumente oder Buchhaltungsregister bereitgestellt werden.

ARTIKEL 12 (BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEM LAND SÜDTIROL UND DEM PROJEKTAUSFÜHRER)

Das Land Südtirol verpflichtet sich im Sinne dieser Vereinbarung, die Beziehungen mit dem Projektausführer und im Falle von Regieprojekten des Landes, mittels spezifischer Geschäftsakte oder Verwaltungsmaßnahmen zu regeln, um die Einhaltung des Zeitplans, die Modalitäten und die Verpflichtungen bezüglich Umsetzung des Vorhabens zu garantieren.

Das Land Südtirol verpflichtet sich dem Projektausführer einen Geldfluss für die Durchführung jedes Vorhabens zu gewährleisten, um so für den Auftraggeber Verzugsgebühren durch verspätete Zahlungen zu vermeiden, indem zu diesem Zweck der Vorschuss gemäß CIPE Beschluss 25/2016 und folgenden verwendet wird, oder das Land mit eigenen Mittel in Vorleistung geht.

ARTIKEL 13 VERÖFFENTLICHUNG UMSETZUNGSSTAND VORHABEN

Das Land verpflichtet sich im Einklang mit den geltenden Transparenzbestimmungen auf der eigenen Homepage die zur Finanzierung zugelassenen Vorhaben samt Zeitplan zu veröffentlichen.

Das Land verpflichtet sich weiterhin den Projektausführern, die Einhaltung der Verpflichtung zum Monitoring der Vorhaben vorzuschreiben, mit dem Zweck, die nationalen Datenbanken über den effektiven Umsetzungsstand und eventuelle Abweichungen auf aktuellem Stand zu halten.

ARTIKEL 14 SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Für alles, was in dieser Vereinbarung nicht geregelt wird, wird auf die Bestimmungen der CIPE-Beschlüsse 10. August 2016, Nr. 25, 1. Dezember 2016, Nr. 54, 22. Dezember 2017, Nr. 98, 28. Februar 2018, Nr. 12, 28. Februar 2018, Nr. 26, des Verwaltungs- und Überwachungssystems des Infrastrukturen Umsetzungsplanes des MIT des Fond für Entwicklung und Kohäsion 2014/2020, des Rundschreibens des Ministeriums für territoriale Kohäsion und des „Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017 und der gültigen Gesetzgebung im Sachgebiet verwiesen.

Die gegenständliche Vereinbarung wird automatisch an Gesetzesbestimmungen im Sachgebiet, welche nachfolgend nach Abschluss der Vereinbarung erlassen werden, angepasst.

ARTIKEL 15 (WIRKSAMKEIT)

Diese Vereinbarung ist erst nach der Registrierung des entsprechenden Genehmigungsdekrets durch die zuständigen Kontrollbehörden für beide Parteien bindend.

Anlage 1 – Programm der Eingriffe

Für das Infrastruktur- und Transportministerium,
Ressort für Infrastrukturen, Informations- und Statistiksysteme
Generaldirektion für Straßen und Autobahnen und für die Aufsicht und Sicherheit der Straßeninfrastrukturen

Für das Land Südtirol:
Der zuständige Landesrat

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 31/07/2019 14:28:44 Il Direttore d'ufficio
DALLAGIACOMA EMILIO

Der Abteilungsdirektor 01/08/2019 10:00:29 Il Direttore di ripartizione
BROLL MARIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

104911/2019 - 1.778.615,00
104912/2019 - 2.140.484,89
6182404/2019 - 3.154.081,82
6182405/2019 - 3.095.230,00
6182406/2019 - 2.329.425,00

zweckgebunden

impegnato

Die Einnahmen sind auf folgendem
Kapitel festgestellt / Le entrate
sono accertate sul seguente
capitolo: Kap./Cap. E04200.0960

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 02/08/2019 11:41:32 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 02/08/2019 11:24:39 Il direttore dell'Ufficio entrate
CASTLUNGER LUDWIG

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

SCHULER ARNOLD

06/08/2019

Der Vizegeneralsekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

06/08/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arnold Schuler

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 20
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/08/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma